



Русский язык

俄语 (上册)

赵芳丽 董达飞 编著



西北工业大学出版社

Русский язык

俄语

(上册)

赵芳丽 董达飞 编著

西北工业大学出版社

【内容简介】 本书是一本初级俄语教材,分上、下两册。第1~5课为语音课,重点是俄语字母的发音、书写,语音规则及其他的语音知识。第6~18课为基础课,重点介绍俄语最基本的语法知识和俄语语言基本技巧训练。第19~32课为专业俄语,除继续介绍语法知识外,每课有两篇课文,以便读者掌握一定的基础词汇和专业词汇。本书主要供高等院校本科生或研究生学习第二外语使用,也可供读者自学。

图书在版编目(CIP)数据

俄语(上册)/赵芳丽,董达飞编著. —西安:西北工业大学出版社,2006.6

ISBN 7-5612-2069-3

I. 俄… II. ①赵… ②董… III. 俄语—高等学校—教材
IV. H35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 040628 号

出版发行:西北工业大学出版社

通信地址:西安市友谊西路 127 号 邮编:710072

电 话:(029)88493844 88491757

网 址:www.nwpu.com

印刷者:陕西友盛印务有限公司

开 本:850 mm×1 168 mm 1/32

印 张:18.75

字 数:466 千字

版 次:2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

定 价:28.00 元(上、下册)

前 言

本书是一本初级俄语教材,主要供高等院校的本科生或研究生进修第二外语使用,也可供俄语初学者自学使用。

本教材力求使读者在有限的时间内较好地掌握俄语的语音知识,比较系统地掌握俄语的基本语法,掌握一定数量的俄语基础词汇和专业词汇,为进一步学习俄语打下一定的基础。

本教材分为上、下两册。本书为上册,共 18 课。由语音课(1~5 课)和基础课(6~18 课)组成。语音课的重点是俄语字母的发音、书写,语音规则及其他基本的语音知识。为便于读者掌握,教材对一些音、形相近或相似的俄、英词汇进行了比较、归纳和总结,对俄语缩写词的构成方法及读法作了较为详细的介绍。基础课重点是俄语最基本的语法知识和俄语语言基本技能的训练。每课由词汇、语法、语法练习、对话、课文和课文练习组成,能使读者从易到难、由浅入深地逐渐掌握俄语语言技能。

在本书的编写与出版过程中,得到了空军工程大学导弹学院训练部机关和领导,特别是教保办领导和主管参谋的大力支持和帮助,特此表示衷心的感谢。

由于编者水平有限,书中的疏漏之处在所难免,恳请读者批评指正。

编 者

2006 年 1 月

目 录

(上 册)

УРОК ПЕРВЫЙ	1
一、语音概述	1
二、元音 [а], [у], [о], [э], [и], [ы]	2
三、辅音 [п-б], [т-д], [к-г]	3
四、音节和重音	4
五、元音的弱化(1)——[о], [а]的弱化	5
УРОК ВТОРОЙ	8
一、辅音 [й]	8
二、元音字母 [я], [ю], [ё], [е]	8
三、辅音 [ф-в], [с-з], [ш-ж]	9
四、元音的弱化(2)——元音字母 я, е 在单词中的读音 ...	10
五、辅音的清化和浊化现象(1)——词末浊辅音的清化 ...	11
УРОК ТРЕТИЙ	14
一、辅音 [м], [н], [х], [л], [р]	14
二、硬辅音与软辅音的读音区别	15
三、硬音符号和软音符号	16

УРОК ЧЕТВЁРТЫЙ	20
一、辅音 [ч], [ш], [ц]	20
二、辅音的清化和浊化现象 (2)	21
三、某些音组的特殊读音规则	22
四、调型 I, II, III, IV	23
УРОК ПЯТЫЙ	28
一、俄语拼音总表	28
二、俄语字母表	29
三、俄语缩写词的读音规则	30
四、俄文字母与英文字母的对应关系	32
УРОК ШЕСТОЙ	41
ГРАММАТИКА	41
一、俄语十大词类	42
二、名词的性	43
三、物主代词、指示代词、限定代词和疑问代词 <i>чей</i> 的性	44
四、人称代词的性和数	46
ДИАЛОГИ	49
ТЕКСТЫ	50
1. <i>Наша семья</i>	50
2. <i>Ив́ан и Ни́на</i>	50
УРОК СЕДЬМОЙ	53
ГРАММАТИКА	53
一、动词第一变位法	54

二、俄语句子成分.....	55
三、名词的单数第四格(1)——非动物名词的单数第四格	57
四、人称代词的第四格.....	58
五、第四格的用法(1)	59
ДИАЛОГИ	61
ТЕКСТ	62
Мой друг	62
УРОК ВОСЬМОЙ	65
ГРАММАТИКА	65
一、名词的数.....	66
二、形容词的性和数.....	67
三、物主代词、指示代词、限定代词和疑问代词 чей 的数	69
ДИАЛОГИ	72
ТЕКСТ	73
Моя подруга—Вэра	73
УРОК ДЕВЯТЫЙ	76
ГРАММАТИКА	76
一、名词第六格.....	77
二、形容词、物主代词、指示代词、限定代词和疑问代词 чей 的第六格.....	78
三、人称代词和疑问代词 кто, что 的第六格	80
四、第六格的用法.....	80
ДИАЛОГИ	83
ТЕКСТ	85

О Бори́се	85
УРОК ДЕСЯТЫЙ	88
ГРАММАТИКА	88
一、动词第二变位法	89
二、带-ся 动词的变位	90
三、动词变位时音的交替	90
四、数词	91
五、简单句和复合句	95
ДИАЛОГИ	99
ТЕКСТ	100
Ива́н Ива́нович	100
УРОК ОДИННАДЦАТЫЙ	104
ГРАММАТИКА	104
一、名词的单数第二格	105
二、人称代词的第二格	105
三、形容词、物主代词、指示代词、限定代词和疑问代词 <i>чей</i> 的单数第二格	106
四、第二格的用法(1)	108
ДИАЛОГИ	112
ТЕКСТ	113
Семья́ дяди	113
УРОК ДВЕНАДЦАТЫЙ	116
ГРАММАТИКА	116
一、名词的单数第四格(2)——动物名词的单数第四格	117

二、形容词、物主代词、指示代词、限定代词和疑问代词 <i>чей</i> 的单数第四格	118
三、第四格的用法(2)	120
四、状语从句(1)——时间状语从句	121
ДИАЛОГИ	124
ТЕКСТ	125
Театр	125
УРОК ТРИНАДЦАТЫЙ	128
ГРАММАТИКА	128
一、动词的体	129
二、动词的过去时	130
三、 <i>быть</i> 的现在时、过去时和将来时	132
四、简单句的类型	133
五、定语从句	134
ДИАЛОГИ	139
ТЕКСТ	140
Немного о себе	140
УРОК ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ	144
ГРАММАТИКА	144
一、未完成体动词和完成体动词将来时的构成和用法	145
二、未完成体动词和完成体动词的用法	146
三、构词知识(1)——词根、前缀、后缀、词尾	148
ДИАЛОГИ	152
ТЕКСТ	153
Мой выходной день	153

УРОК ПЯТНАДЦАТЫЙ	156
ГРАММАТИКА	156
一、名词的复数第二格和复数第四格	157
二、形容词的复数第二格和复数第四格	160
三、物主代词、指示代词、限定代词和疑问代词的复数 第二格和复数第四格	161
四、第二格用法(2)	163
五、非一致定语	164
ДИАЛОГИ	167
ТЕКСТ	169
Дом и квартира	169
УРОК ШЕСТНАДЦАТЫЙ	172
ГРАММАТИКА	172
一、名词第五格的构成	174
二、人称代词的第五格	175
三、第五格的用法	175
四、构词知识(2)——副词的构成	178
ТЕКСТ	182
Кем быть?	182
УРОК СЕМНАДЦАТЫЙ	186
ГРАММАТИКА	186
一、形容词的第五格	187
二、物主代词、指示代词、限定代词和疑问代词的第五格	188
三、状语从属句(2)——地点、条件状语从属句	191

ТЕКСТ	195
Как сохранить здоровье?	195
УРОК ВОСЕМНАДЦАТЫЙ	199
ГРАММАТИКА	199
一、名词第三格的构成	200
二、形容词的第三格	200
三、物主代词、指示代词、限定代词和疑问代词的第三格	201
四、人称代词的第三格	202
五、第三格的用法	203
ТЕКСТ	207
Письмо	207
阅读材料	211
附录	223
一、名词变格表	223
二、形容词变格表	225
三、代词变格表	225
四、前置词小结	229
生词表	235

УРОК ПЕРВЫЙ

(第一课)

一、语音概述

二、元音 [a], [y], [o], [э], [и], [ы]

三、辅音 [п-б], [т-д], [к-г]

四、音节和重音

五、元音的弱化(1)

一、语音概述

1. 发音器官

语音是通过发音器官而形成的。因此,要学好语音就必须对人的发音器官有所了解。

仔细观看下图,注意发音器官的构造及各部分的名称。

I 声带

II 喉头

III 口腔

IV 鼻腔

1. 上下唇

2. 上下齿

3. 上牙龈

4. 硬腭

5. 软腭

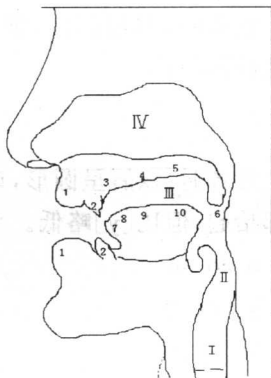
6. 小舌

7. 舌尖

8. 舌前部

9. 舌中部

10. 舌后部



2. 字母

俄语共有 33 个字母。其中有 10 个元音字母, 21 个辅音字母和 2 个无音字母(即硬音符号和软音符号)。

3. 音

俄语的音有元音和辅音之分。

元音: 气流通过口腔时不受任何阻碍而发出的音。元音根据口腔形状、大小不同而有所区别。俄语中共有 6 个元音。

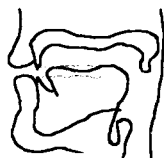
辅音: 气流通过口腔受到阻碍而发出的音。辅音是由于阻碍的部位和气流通过阻碍的方式不同而有所区别的。俄语中共有 36 个辅音(包括硬辅音和软辅音)。

二、元音 [a], [y], [o], [э], [и], [ы]

[a]

发音时, 口张大, 舌身自然平放, 舌尖轻触下齿。

a a a



[y]

发音时, 双唇圆撮, 前伸成筒状, 舌位后移使舌后部高抬。

y y y



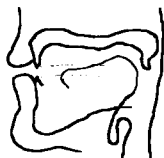
[o]

发音时, 双唇呈圆形, 口张得比[y]稍大, 舌后部抬起, 但比[y]略低。

o o o

y o y

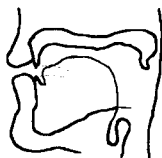
o y o



[э]

发音时,唇角向两边稍咧,舌尖轻触下齿,舌中部抬起。

э э э



[и]

发音时,口腔微张,双唇向两边舒展,舌尖靠近下齿,舌向前移,舌中部向上抬起。

и и и



[ы]

发音时,双唇向两边舒展,舌中部从发元音[и]的部位稍向后缩,同时舌后部抬起。

ы ы ы

и ы и

ы и ы



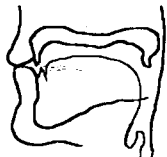
三、辅音 [п-б], [т-д], [к-г]

俄语的辅音分为清辅音和浊辅音。发音时声带不振动的辅音叫清辅音;发音时声带振动的辅音叫浊辅音。

[п-б]

双唇紧闭构成阻塞,气流冲开阻塞而成音。

[п]是清辅音,发音时声带不振动;[б]是浊辅音,发音时声带振动。



п п п

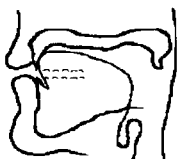
па пу по пэ пи пы

б б б

ба бу бо бэ би бы

[т-д]

舌尖接近下齿,舌前部紧贴上齿背和齿龈构成阻塞,气流冲开阻塞成音。[т]是清辅音,发音时声带不振动;[д]是浊辅音,发音时声带振动。



т т т

та ту то тэ ти ты

д д д

да ду до дэ ди ды

[к-г]

舌后部紧贴软腭前沿构成阻塞,气流冲开阻塞而成音。[к]是清辅音,发音时声带不振动;[г]是浊辅音,发音时声带振动。



к к к

ка ку ко ки

г г г

га гу го ги

四、音节和重音

1. 音节

俄语的词可分成音节。音节可以由一个元音组成,也可以由一个元音和一个或几个辅音组成。一个词里有几个元音,就有几个音节。因此,元音是音节的中心,而辅音只是音节的组成部分,不能单独构成音节。

只有一个音节的词,叫单音节词。如:

а, и, кто

由两个音节构成的词,叫双音节词。如:

é - то, па - па

由三个或三个以上音节构成的词,叫多音节词。如:

по - го - да

2. 重音

一个单词中有两个或两个以上音节时,其中一个音节的元音读得重一些,长一些,这就叫重音。带重音的音节,叫做重读音节;不带重音的音节,叫做非重读音节。在书面上,重音是用符号“ˊ”来表示的。重音符号位于重读音节中元音字母的正上方。如:

па́па, погóда

五、元音的弱化(1)

——[o],[a]的弱化

元音[o],[a]位于非重读音节中时要弱化。

位于重音前第一音节和词首,读为短而弱的[a]音,用[ʌ]表示。如:

поtóк, ата́ка

位于重音前其他音节和重音后音节中,读为更短更弱的[a]音,用[ɐ]表示。如:

это́, па́па

НОВЫЕ СЛОВА

а [连] 而

у [前] 在旁边,在谁那儿,谁有

и [连] 和,与

ты [代] 你

да [语气] 是的

па́па [名] 爸爸

кто [代] 谁

куда́ [副] 去哪里,到哪里

как [副] 怎样

это́ [代] 这;这是

ток [名] 电流

ата́ка [名] 袭击;进攻

погода [名] 天气

тактика [名] 战术; 策略

ПИСЬМО

А а У у О о Э э И и ы

П п Б б М м Д д К к Т т

на на му му кто кто как как это

мы мы погода так так так так так так

УПРАЖНЕНИЯ

一、练习[п], [б]的发音

па, пу, по, пэ, пи, пы, ап, уп, оп;

ба, бу, бо, бэ, би, бы;

па—ба, пу—бу, по—бо, пэ—бэ, пи—би, пы—бы;

папа, поп, пип, пуп, попа, бобы, йбо

二、练习[т], [д]的发音

та, ту, то, тэ, ти, ты, ат, ут, от;

да, ду, до, дэ, ди, ды;

та—да, ту—ду, то—до, тэ—дэ, ти—ди, ты—ды;

тап, топ, доп, пот, тут, тудá, дáта, тип, иúда, быт